

32003L0038

L 120/22

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

15.5.2003

**DYREKTYWA RADY 2003/38/WE****z dnia 13 maja 2003 r.****zmieniająca dyrektywę 78/660/EWG w sprawie rocznych sprawozdań finansowych niektórych rodzajów spółek w odniesieniu do kwot wyrażonych w euro**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając czwartą dyrektywę Rady 78/660/EWG z dnia 25 lipca 1978 r. wydaną na podstawie art. 54 ust. 3 lit. g) Traktatu w sprawie rocznych sprawozdań finansowych niektórych rodzajów spółek <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 53 ust. 2,uwzględniając wniosek Komisji <sup>(2)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuły 11 i 27 dyrektywy 78/660/EWG oraz przez odniesienie art. 6 siódmej dyrektywy Rady 83/349/EWG z dnia 13 czerwca 1983 r. wydanej na podstawie art. 54 ust. 3 lit. g) Traktatu w sprawie skonsolidowanych sprawozdań finansowych <sup>(3)</sup> i art. 20 i 21 ósmej dyrektywy Rady 84/253/EWG z dnia 10 kwietnia 1984 r. wydanej na podstawie art. 54 ust. 3 lit. g) Traktatu w sprawie zatwierdzania osób odpowiedzialnych za dokonywanie ustawowych kontroli dokumentów rachunkowych <sup>(4)</sup> określają progi wyrażone w euro dla sumy bilansowej i obrotu netto, na poziomie lub poniżej którego Państwa Członkowskie mogą przyznać odstępstwa od niektórych przepisów tych dyrektyw.
- (2) Ponieważ pięcioletni okres następujący po przyjęciu dyrektywy 78/660/EWG kończy się w dniu 24 lipca 2003 r., przeprowadzono w sposób należyty przegląd tych progów, zgodnie z wymaganiami tej dyrektywy. Wyniki tego przeglądu wskazują, że w świetle trendów ekonomicznych i monetarnych we Wspólnocie niezbędne jest zwiększenie kwot wyrażonych w euro.
- (3) Dlatego dyrektywa 78/660/EWG powinna zostać odpowiednio zmieniona,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

**Artykuł 1**

W dyrektywie 78/660/EWG wprowadza się następujące zmiany.

- 1) w art. 11:
  - a) w akapicie pierwszym wprowadza się następujące zmiany:
    - i) w tiret pierwszym wyrazy „suma bilansowa: 3 125 000 EUR” zastępuje się wyrazami „suma bilansowa: 3 650 000 EUR”;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 222 z 14.8.1978, str. 11. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2001/65/WE (Dz.U. L 283 z 27.10.2001, str. 28).

<sup>(2)</sup> Wniosek z 24.1.2003 r. (dotychczas nieopublikowany w Dzienniku Urzędowym).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 193 z 18.7.1983, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2001/65/WE.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 126 z 12.5.1984, str. 20.

- ii) w tiret drugim wyrazy „obrót netto: 6 250 000 EUR” zastępuje się wyrazami „obrót netto: 7 300 000 EUR”;

- b) dodaje się akapit w brzmieniu:

„W przypadku tych Państw Członkowskich, które nie przyjęły euro, kwotą w walucie krajowej stanowiącą równowartość kwot wymienionych w akapicie pierwszym jest kwota otrzymana przez zastosowanie kursu walutowego opublikowanego w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej w dniu wejścia w życie dyrektywy ustalającej te kwoty w wyniku przeglądu przewidzianego w art. 53 ust. 2.”;

- 2) w art. 27:

- a) w akapicie pierwszym wprowadza się następujące zmiany:

- i) w tiret pierwszym wyrazy „suma bilansowa: 12 500 000 EUR” zastępuje się wyrazami „suma bilansowa: 14 600 000 EUR”;

- ii) w tiret drugim wyrazy „obrót ze sprzedaży netto: 25 000 000 EUR” zastępuje się wyrazami „obrót netto: 29 200 000 EUR”;

- b) dodaje się akapit w brzmieniu:

„W przypadku tych Państw Członkowskich, które nie przyjęły euro, kwotą w walucie krajowej stanowiącą równowartość kwot wymienionych w akapicie pierwszym jest kwota otrzymana przez zastosowanie kursu walutowego opublikowanego w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej w dniu wejścia w życie dyrektywy ustalającej te kwoty w wyniku przeglądu przewidzianego w art. 53 ust. 2.”

**Artykuł 2**

1. Państwa Członkowskie przyjmują środki niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy, jeżeli i kiedy zdecydują o skorzystaniu z możliwości przewidzianej w art. 11 i 27 dyrektywy 78/660/EWG. Niezwłocznie powiadamiają o tym Komisję.

Przepisy przyjęte przez Państwa Członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określone są przez Państwa Członkowskie.

2. Państwa Członkowskie przekazują Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego przyjętych w dziedzinach objętych niniejszą dyrektywą.

**Artykuł 3**

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie w dniu jej opublikowania w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

*Artykuł 4*

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 13 maja 2003 r.

*W imieniu Rady*

A.-A. TSOCHATZOPOULOS

*Przewodniczący*

---